

BIBLIOTECA NACIONAL
JOSE MARTI
HABANA CUBA
Reservada

CUBA y AMERICA

REVISTA ILUSTRADA



LEOPOLDO CANCIO
Autor de la Base primera del programa del
Partido Conservador Nacional.

Volumen XXIII.

Habana, 25 de Mayo de 1907

Año XI. Núm. 20.

Registrada en la Admon. de Correos de la Habana, como correspondencia de segunda clase.

Burlada

AGUAS MINERALES
BICARBONATADAS, SÓ-
DICAS - YODURADAS

La Reina

DE LAS AGUAS DE MESA
PREMIADAS EN TODAS
LAS EXPOSICIONES QUE
SE HAN PRESENTADO Y
EN LA UNIVERSAL DE
PARIS DE 1900 CON
: : MEDALLA DE : :

PLATA

M. PEREZ INIGUEZ,
AGENTE : EXCLUSIVO.

Pueden usarse en las comidas
y fuera de ellas, como bebida
usual, solas ó mezcladas con
vino, al que comunican un gra-
to sabor.

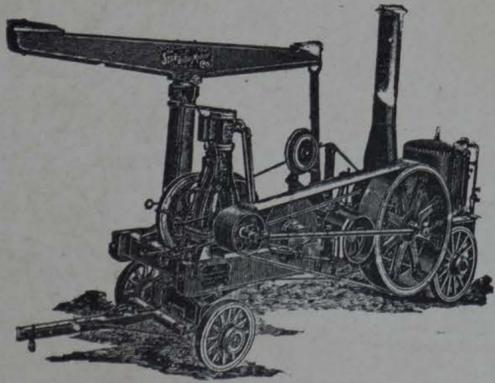
Taller de Vidriería y
Fábrica de Mamparas

La Central

DE CARLOS BAEZ Y Hno.

SAN RAFAEL 22. ★ ★ ★ HABANA

EN esta bien conocida casa encontrará el público un variado surtido de mamparas con preciosos vidrios de paisajes y colores. También se hacen de formas muy elegantes, con cristales blancos y de colores grabados con las iniciales que se deseen, colocándolas á domicilio listas de un todo. Se remiten al interior de la isla, como asimismo se visten mamparas, medios puntos, lucetas, techos y se graban letras y dibujos sobre vidrios punzó, blancos, mates, amarillos, azules y cristales para dispensarios, etc., etc.



FORD & PATTERSON POZOS ARTESIANOS

Contiata de pozos para agua, aceite ó gas, á cualquier profundidad, desde 40 á 2.000 pies, empleando las últimas máquinas de vapor. Dirigirse á Ford & Patterson, Lamparilla 22 (altos) Habana. Dirección telegráfica, Drof. Oficina en New York, 104 Fulton St., W. K. Doughty, Manager.

Inalterable, Efervescente,
Antibiliosa y Purgante

Mareos, Jaquecas,
Males del
Estómago



MAGNESIA

SARRA



No debe
- faltar -
en ninguna Casa

Se previenen con una
cucharada todas las mañanas

JAS. Mc. CREERY

AND COMPANY

Calles 23 y 34 Oeste, New York
Se ejecutan órdenes con todo esmero y prontitud tanto para el interior de estos Estados, como para Cuba, Puerto Rico y demás países de la América latina.

A las órdenes deberá acompañarse siempre remesa por su importe. Se enviarán presupuestos y muestras, i ser posible, al que las solicite.

Dirigirse á la señora Alice M. Bradley, agente é intérprete del establecimiento.

GRAN ALMACEN

de ropa, telas de todas clases y artículos varios de uso personal y para el servicio

DOMESTICO.

COMPANIA INGLESA DE SEGUROS

THE LIVERPOOL & LONDON & GLOBE

Capital excede de \$54.000.000

Asegura contra incendios: Bateyes de ingenios, propiedades urbanas, maquinarias, frutos y toda clase de mercancías. Asegura á precios moderados. Agente general para la Isla de Cuba,

RICARDO P. KOILLY

Cuba núm. 58, entre O'Reilly y Empedrado
Sub-Agencias en las principales ciudades y poblaciones de la Isla.

THE

Berlitz School

OF LANGUAGES

Amargura 72, altos, entre Aguacate y Compostela
ENSEÑANZA PRACTICA DE LENGUAS VIVAS

Clases particulares y colectivas. Clases especiales para señoras y señoritas.

METODO BERLITZ

Lección de ensayo gratuita. Horas de despacho de 8 á 11 a. m., de 12 á 6 y 8 á 9 p. m.
CLASES de 7 a. m. á 10 p. m.

F. A. BAYA. San Rafael 20, Habana



M. J. MORALES

ABASTECEDOR
DE ARENA Y GRAVA.

Para toda clase de construcciones de edificios, morteros, hornigones y para la fabricación de bloques y locetas de cemento. Avisos:

13 ESQUINA A F, VEDADO.

TELEFONO 9022.

BIBLIOTECA NACIONAL
JOSE MARTI
HABANA CUBA

Reservado 2

CUBA Y AMERICA

REVISTA SEMANAL

MEMOROTECA
RESERVA

Volumen XXIII.

HABANA, Sábado 25 DE MAYO DE 1907

Año X. Núm. 20



† MAYOR GENERAL CARLOS ROLOFF

M. Tobón Mejía

CUBA Y AMERICA

VOL. XXIII.

NUMERO 20

Director: RAIMUNDO CABRERA

HABANA, 25 DE MAYO DE 1907

24 PAGINAS

Precios de suscripción: 80 cts. plata al mes.—2-40 trimestre.—4-25 semestre.—\$8 un año.—Pagos adelantados franco de porte : : :
 : Un número corriente: veinte centavos.—Atrasado: doble precio : : :
 Anuncios: 20 cts. pulgada cuadrada y descuentos convencionales : : :
 : : según espacio y duración del anuncio.—Pagos adelantados : : :
 : : : Extranjero: los mismos precios en moneda americana : : :

ADMINISTRADOR: MANUEL ROMAN
 OFICINAS DE ADMINISTRACIÓN É IMPRENTA DE CUBA
 Y AMERICA: SAN MIGUEL 43, A.—HABANA.

LA SEMANA

EL MEETING DE LOS CONSERVADORES

La primera reunión pública de los conservadores cubanos en el teatro Nacional el 21 del corriente, ha sido un acontecimiento político resonante y cuya trascendencia y utilidad se verán demostradas en el porvenir.

El número inusitado de concurrentes que llenaban las localidades y los pasillos, su compostura, las señas evidentes de respeto y estimación á los varones que dirijen la agrupación, el entusiasmo con que fueron acogidos los discursos de los oradores, todo demostraba en aquel acto solemne que se daba satisfacción á un deseo general y se empezaba á llenar una necesidad imperiosa del país: la de que las clases de arraigo tengan en el debate diario de los asuntos públicos y en la defensa del orden político su genuina y poderosa representación.



Rafael Montoro

Con el programa que viene á sustentar, su perseverante propaganda, la severa condenación de los procedimientos de coacción, inmoralidad y fuerza que mancharon la brevísima historia de la República, la apelación sincera y viril al buen juicio de un pueblo que tiene en perspectiva el gobierno propio asegurado por sus virtudes cívicas y el apoyo de otro pueblo grande y generoso, ó la extinción definitiva de su personalidad como Estado en pena de su incompetencia, el Partido Conservador hará su camino y recogerá cosecha de triunfos en su labor benemérita por el mantenimiento de la patria cubana. Si no viene á buscar las delicias del poder para sus corifeos, sino las penas del trabajo de todos y cada uno de ellos por el bienestar común; si no halaga las pasiones populares fomentando ciegas ansias patrióticas que la realidad imposibilita en su cumplimiento; si señala con llaneza y energía inquebrantable que la estabilidad de la Nación cubana depende de su concierto libre con los Estados Unidos para que éstos compartan la responsabilidad de su mantenimiento, obligándose á dirigirlo ó asesorarlo en cierto modo, no estará lejano el día en que sus soluciones realicen la dicha del país.

Y es seguro que habrán de apoyarle para llegar á este resultado salvador y definitivo todos los elementos y clases que, alejados de la lucha de partidos, han visto amenazados sus intereses y el porvenir comprometido durante el primer ensayo de las instituciones nacionales.

Mientras esto se realiza es alentador recoger la impresión unánime de los que acudieron al llamamiento de los conservadores al teatro Nacional.

El Partido existe y es ya una gran fuerza de la opinión, fué la conclusión de todos.

A los estruendosos aplausos con que la Asamblea saludó la reaparición de Rafael Montoro en la tribuna política, ovación debida á sus grandes talentos y prestigio y que sus antiguos y buenos amigos oímos con emoción profunda; á los aplausos que alcanzaron también por su elocuencia y brillantez los demás oradores, agregamos otros aplausos los que conocemos de cerca las gestiones y esfuerzos que ha costado realizar y exponer la valiosísima conjunción de personas efectuada en esta memorable noche. Esos aplausos eran debidos principalmente al verdadero é incansable organizador del nuevo partido, el General Emilio Núñez, y al autor de la base primera del programa, Leopoldo Cancio, que ha servido y servirá de punto de contacto para armonizar diversas aspiraciones porque contiene sustancialmente la fórmula de salvar la personalidad de Cuba, obligando á su guarda y conservación á los interventores.

RAIMUNDO CABRERA.

* * *

EL GRAN MITIN

EL MITIN conservador del martes fué un acto que superó á las esperanzas de sus organizadores. Pocas veces se ha visto entre nosotros una reunión política más numerosa, más representativa y más entusiasta; recordaba los grandes días del histórico partido autonomista, cuando á raíz de la paz del Zanjón logró la fe y la perseverancia de los caudillos liberales reavivar las energías de nuestro pueblo al calor de los principios de libertad y justicia, que no podían destruir los azares de la guerra y el vencimiento de los revolucionarios de Yara. El gran Teatro Nacional pocas, si alguna vez, ha tenido en sus patios, galerías y departamentos tanta gente, animada de tan buenos deseos, con tal espíritu de tolerancia y un buen humor, que no se alteró ni un instante. En los palcos brillante concurso de la buena sociedad, elegantes damas en las lunetas, y en toda clase de asientos ó de pie apiñados en las entradas, inmóviles en las galerías, en la tertulia y en las más altas localidades hombres de todas clases y condiciones, con representación numerosísima la juventud trabajadora, ilustrada y estudiosa del comercio, de la industria y de los altos establecimientos de enseñanza.

Más de trescientas personas en el escenario comisionadas por los barrios y los pueblos y ciudades del interior, acompañaban á la Comisión Gestora Central en pleno, que presidía el mitin.

Imposible es reseñar á la memoria los seis discursos que se pronunciaron, pues no tomamos notas de ellos, y fueron los que hablaron los señores Eduardo Dolz, Desvernine, Betancourt Manduley, Cuevas Zequeira, Montoro y González Lanuza, todos conceptuosos, de palabra abundante y originalidad en el pensamiento y en la expresión. Pero este no es un juicio literario, sino una conmemoración del acontecimiento, y lo que faltare de exactitud en los detalles no puede dañar á la impresión del conjunto. Lo que se manifestó en aquel hermoso acto, y hubo de dejar profunda huella en el ánimo, fué la perfecta compenetración de los oradores y del inmenso auditorio, revelada en la acogida cordial y los estrepitosos aplausos con que eran saludados aquellos al presentarse en la tribuna; la unidad de miras y de propósitos que resplandeció en las diversas oraciones; la apelación constante como prin-

principal recurso oratorio á los sentimientos más elevados y á las facultades más nobles del espíritu, en vez del vulgar llamamiento á las pasiones y á los instintos de las colectividades. Es digna de particular mención la ovación indescriptible que aquel pueblo en masa tributó al Sr. Montoro. Más de cinco minutos estuvo el ilustre orador en la tribuna sin poder dar principio á su discurso. Los vítores, aplausos y aclamaciones eran como una explosión prolongada del sentimiento público, ansioso sin duda de reconocer y aplaudir la consecuencia política y la corrección en la conducta tanto ó más que el talento del estadista y del hombre de letras.

El discurso del Sr. Dolz fué un enérgico y elocuente llamamiento al civismo de los cubanos. Con patriótica angustia planteó la disyuntiva de si el fracaso de nuestra primera república era debida á una incapacidad radical ó á la inexperiencia en el gobierno propio. No encontró justificado el primer extremo; no es el pueblo cubano el primero que sufre tan grave contratiempo, y acogió y repitió la famosa frase usada por Mr. Taft en el célebre discurso que pronunció en nuestra Universidad de que nuestra República sólo había dado un traspiés. Ahora lo que cumple á nuestro patriotismo es aprovechar las lecciones de la experiencia, disciplinando nuestro espíritu y nuestro carácter. En sustanciosos y claros conceptos desarrolló sus conclusiones, que fueron aplaudidas con entusiasmo.

El Sr. Desvernine es una individualidad bien acentuada. Su palabra es fácil y brillante, y es incisivo en la expresión. Tomó á su cargo la definición de nuestras relaciones con los Estados Unidos, y demostró que después de grande enemiga nadie ha sido más devoto que los liberales de la enmienda Platt; han sido los primeros en quemar incienso con profusión en sus altares, contando con ella para salir airosos de sus empeños revolucionarios. Leyó una comunicación del Sr. Alfredo Zayas, como Presidente del Comité Revolucionario en Septiembre pasado, al Secretario de la Guerra de los Estados Unidos, en que se excitó al gobierno americano á precipitar la intervención, hasta llegar al uso de la fuerza; extremo á que no se puede probar que llegaron sus enemigos. Los conservadores no van tan lejos; no quieren así la enmienda Platt; desean su determinación en forma que constituya un estado de derecho, que aleje el turno y no pacífico que con el precedente ya creado, podría llegar á establecerse entre una situación americana y una subsiguiente situación cubana. No formulaba por ello un cargo; ponía en evidencia un hecho. Es defecto de los liberales esa inconsecuencia; proclaman un principio absoluto, y en la conducta, bajo las exigencias de la realidad se olvidan de él. Así proclaman por ejemplo, la autonomía municipal sin limitaciones como la independencia absoluta, y en la práctica dejan intervenir al Estado en los asuntos municipales.

El partido conservador, respetuoso de la realidad, quiere observar los principios, amoldarlos á las exigencias de nuestra situación, acepta la influencia moderadora de los Estados Unidos en nuestra vida política como la unidad forzosa del Estado en las relaciones del gobierno central con la administración de provincias y términos municipales. No quiere ni los excesos del poder ni los de la revolución.

El Sr. Betancourt Manduley tremoló el pendón de la lucha con el adversario por la conquista de la opinión, insistiendo en que la divisa de los conservadores será el respeto al sufragio, la disciplina y la fe en los principios, con devoción á la independencia y consagración á la restauración de la República. No lucha el partido por puestos sino por la paz bajo la ley, y apostrofa á los adversarios porque, en su ansia de poder, contra sus propias doctrinas, provocan al Gobernador

Provisional á asumir atribuciones que no acepta mientras que los conservadores procuran restringir sus facultades á lo estrictamente necesario.

Cuevas Zequeira con gran facilidad de expresión y notable desembarazo, proclamó como necesidades supremas del actual momento histórico, la paz, el orden y la libertad. El ciclo revolucionario está cerrado; la independencia es un hecho; el heroísmo de los combates ha dicho su última palabra; persistir en él sería el suicidio. Lo que importa ahora es que funcionen con regularidad las instituciones, armados los ciudadanos no de siniestros machetes ni teas asoladoras, sino de virtudes cívicas, que con la tolerancia recíproca y la fe en el ideal, confiados en la victorias de la discusión y de los debates pacíficos, afiancen en Cuba el imperio y el genio de nuestra forma de civilización.

Montoro hizo una exposición magistral, como suya, de las doctrinas y propósitos del nuevo partido, sin atenuar ninguna de sus convicciones. Fué tan íntima la trabazón y engrane de sus conceptos, tan precisa y exacta la palabra, que es punto menos que imposible dar de ella un extracto. Recordamos como concepto fundamental el de la profunda y radical diferencia entre el espíritu conservador y el radical, revelado hoy en el mundo no tanto por irreductibles diferencias en las declaraciones y fórmulas generales de los programas y plataformas como en los procedimientos y en las aplicaciones. Resueltos ya en los pueblos civilizados los arduos y costosos empeños de su constitución política, lo que los divide en partidos y escuelas es el uso que ha de hacerse de los poderes conquistados. Ha sido un hecho aciago en Cuba que los partidos organizados desde el cese de la soberanía española, acabaran por creer que no los diferenciaban sus aspiraciones, sino los hombres; y adoptaran sobre tan falsa premisa, reglas de conducta y de procedimientos, que han llevado la confusión y el desaliento á la conciencia pública. Con entereza y virilidad expuso el espíritu y las bases cardinales del nuevo programa conservador, sin adornarlo ni por asomo con los falsos colores que sólo engañan á los espíritus irreflexivos.

El Sr. Conzález Lanuza, después de tres horas de reunión en aquella atmósfera caliginosa propia de la estación y de la enorme concurrencia apiñada en el teatro, logró retenerla durante una hora más, sin que se notara un momento ni una señal de cansancio; al contrario, visiblemente cautivados todos por la fluidez y abundancia de su palabra, el vigor de su dialéctica y la gran acopia de doctrina que exponía. Fué su discurso hasta el fin un enérgico llamamiento á las clases conservadoras, demostrando con fuerza incontrastable que á nadie interesa más que á ellas la estabilidad de nuestras instituciones, que tendrían un escudo en los principios del nuevo partido con la fórmula que patrocina para nuestras relaciones con los Estados Unidos. Sobretudo se dirigió á los que se llaman anexionistas, excitándolos á abandonar su pesimismo, con la demostración de que esa solución está fuera del horizonte político, no la quiere Cuba ni la quieren los Estados Unidos.

Sólo echamos de menos en tan brillante manifestación al Sr. Varona, recordado por todos, y á cuya ausencia hizo apropiada referencia el Sr. Lanuza. Pero es tiempo de concluir; no nos permite más el espacio de que podemos disponer. Sólo hemos querido que se registre en las columnas de CUBA Y AMÉRICA el gran acontecimiento, que es hoy objeto de la atención general y un acto de fe de nuestro pueblo.

LEOPOLDO CANCIO.



Encontramos en la vida exactamente lo que en ella ponemos.
EMERSON.

NUEVO CENSO

Vamos á gastar unos 300,000 pesos en hacer otro censo de población, cuando nada ó casi nada hemos sabido hacer por esa población que queremos catalogar de nuevo.

Pero ello obedece al espíritu norteamericano, amigo de estadísticas y de estados comparativos, y no he de escribir acerca de su oportunidad y de su mérito. Bien venga el censo, que después de todo nos distraerá algún tanto en nuestra modorra política, á falta de espectáculos más movidos.

En una revista habanera publiqué hace tres años algunos rápidos comentarios acerca de las *ligerezas* contenidas en el censo de 1899, de las cuales me permitiré ahora recordar alguna:

Los principales errores del informe del censo, con los que he tropezado, errores deducibles de los demás datos que el mismo ofrece, son los siguientes.

En la página 104 consta una tabla de las proporciones entre la población de color libre y la esclava según los datos de siete censos anteriores. De las cifras del año 1877, sumadas ambas, resulta un total de personas de color ascendentes á cuatrocientas setenta y un mil quinientas setenta y dos. No obstante en la página anterior (103) se dice que la población de color en 1877 ascendía á cuatrocientos ochenta y cinco mil, ochocientos noventa y siete. No pudiendo consultar el censo original del citado año, me limito á consignar el error. Otro error. En la página 82 se inserta una tabla de la subclasificación por provincias de la población urbana. Sumando las cifras de la población urbana en pueblos de ocho mil habitantes ó más, se halla un total de cuatrocientos noventa y nueve mil seiscientos noventa y uno, en vez de quinientos siete mil, ochocientos treinta y uno, como es en realidad y como se dice en el censo y hasta en la misma página. Pero averiguar cuál de estas dos sumas es la equivocada, no es tarea fácil. Hay que acudir á las tablas de población (página 300) y entresacar las cifras de las dieciséis poblaciones de más de ocho mil habitantes, que son Camagüey, Cárdenas, Cienfuegos, Guanabacoa, Güines, Habana, Manzanillo, Matanzas, Pinar del Río, Regla, Sagua, San Antonio de los Baños, Sancti Spiritus, Santa Clara, Santiago y Trinidad. Después clasificarlos por provincias y hacer las sumas parciales y la comparación de éstas y de los totales supracitados:

PROVINCIAS	Cifras erróneas	Cifras exactas
Habana.....	269.487	277.636
Pinar del Río.....	8.890	8.880
Camagüey.....	25.101	25.102
Total.....	303.478	311.618
Las tres provincias restantes cuyas cifras son exactas.....	196.213	196.213
Total.....	499.691	507.831

Como se vé, el número de ciudadanos suprimidos es de ocho mil ciento cuarenta.

Y paso al capítulo de las omisiones.

La especificación por provincias de la población rural no he podido encontrarla. Para deducirla hay que restar las cifras que expresan la población urbana (después de *corregidas y aumentadas*, como se ha visto) de las que indican la población total de cada provincia, ó lo que es peor, se procede á la suma de las ci-

fras de las poblaciones rurales de todos los términos de cada una de las provincias.

Puede observarse además otra omisión que parece inverosímil, pues se trata de un dato que viene á ser casi la piedra angular de una estadística de población. Uno de los datos que se buscan primeramente es el de la densidad de la población; pues bien, si el lector quiere ver en el Censo de 1899, cuantos habitantes tiene Cuba por milla cuadrada de extensión, no lo conseguirá á pesar de las setecientas noventa y tres páginas de que aquél se compone, y de extender su estadística hasta averiguar lo que se hacía con las basuras en Piñán y saber que en Casiguas no había ninguna casa con cloaca. La densidad de población en Cuba (treinta y seis habitantes por milla cuadrada) tiene que deducirla el curioso averiguador.

Para terminar, he aquí dos *amenidades* del Censo.

En las páginas 156 y 157 dice refiriéndose á la base para poder apreciar la *educación (instrucción)* pudo decir con más exactitud: "En un censo solamente se puede tomar en consideración el grado de la instrucción de un pueblo según pruebas especiales. Estas pruebas se refieren generalmente á la educación literaria, no porque ésta sea la más importante, sino porque es lo que más fácilmente se demuestra."

Véase ahora lo que ha deducido el Censo, á pesar de la especialidad de las pruebas y la facilidad de demostración de la *educación literaria* (!). Tomo los siguientes datos de la tabla XXIX que se titula así: "Profesiones, artes y oficios, según sexos y educación."

En Cuba había según el censo una cantidad considerable de individuos *sin instrucción superior*, entre los cuales se contaban, ciento treinta y tres abogados, sesenta y dos dentistas, ciento noventa ingenieros civiles y agrimensores, noventa y dos literatos y ¡hombres de ciencia! Sirva de consuelo saber que si nada más que el cuarenta y seis por ciento de nuestros literatos y hombres de ciencia tenían instrucción superior, grado al que tampoco llegaba ninguna de nuestras cuatro literatas y mujeres de ciencia, la tenían cuarenta y siete por ciento de los soldados de aquel entonces. Otros detalles curiosos. No se pudo comprobar, según parece, la instrucción de los sesenta y tres veterinarios.

Había tres periodistas (?) y un tenedor de libros que *no sabían leer ni escribir*.

Después de esto no cabe dudar de que las pruebas requeridas para demostrar fácilmente el grado de instrucción de los habitantes de Cuba ante los compiladores del Censo, no pudieron ser más especiales, tanto que será difícil dar con ellas.

La tabla XXVII nos ofrece otros datos no menos interesantes.

Para desquitarnos de la impresión profunda que en nosotros produce saber que apenas la mitad de nuestros intelectuales tienen instrucción superior, podemos aprender que podríamos enorgullecernos de los siguientes *enfants prodiges*, menores de quince años: un abogado (en la Habana), un artista (?), tres maestros, un periodista, un veterinario y un ¡literato y hombre de ciencia!

Como se vé, el último censo de población es un mosaico de absurdos.

Es preciso que el nuevo censo sea formado con criterios más positivos. Se impone una norma fija para apreciar la instrucción superior. Sería utilísimo que se dedicara la atención á algunos aspectos especiales de la población cubana. Por ejemplo, un censo incidental de la población penal de la República es necesario para la exactitud estadística del censo, y sería de gran trascendencia en la esfera científica.



EL PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS Y SU REORGANIZADO GABINETE.
De derecha á izquierda, hilera superior: Presidente Roosevelt; Cortelyou, Secretario del Tesoro; Bonaparte, Procurador general; Metcalf, Secretario de Marina; Wilson, Secretario de Agricultura. Hilera inferior: Root, Secretario de Estado; Taft, Secretario de Guerra; Meyer, Administrador General de Correos; Garfield, Secretario del interior; Strauss, Secretario de Comercio y Trabajo.



LA CAUSA DE LOS TEMBLORES DE TIERRA



(CONCLUSIÓN)

NADA se ha informado aún acerca de las circunstancias asociadas á los temblores de tierra ocurridos en Valparaíso y Kingston, pero es segura la predicción cuando los estudios necesarios hayan sido hechos; ellos también probablemente acusarán haber sido la causa un resbalamiento de las rocas sobre quebrados planos. Esta es la causa más común de los violentos terremotos y, con toda probabilidad, también la de los más pequeños.

Muchas veces, cuando se ha estudiado un terremoto parcial, se ha encontrado ser esta la causa. Esta ha sido mi suerte al estudiar las circunstancias asociadas á uno de los más violentos entre los modernos terremotos, y desde luego me convencí de la claridad del descubrimiento que se ha hecho relativo al defectuoso origen atribuido á los terremotos. Haré de él un breve bosquejo. Este choque ocurrido en Septiembre de 1899 en y cerca de la bahía Yakuta, justamente al sudeste de la base del monte San Elías, no llamó apenas la atención, aunque los periódicos de la costa del Pacífico hicieron de él alguna referencia. Con todo, los sacudimientos fueron tan vigorosos que los registraron los seismógrafos en puntos tan remotos como Tokio, Ciudad del Cabo y Roma. En una reciente hoja el Dr. Oldham escogió este casi desconocido terremoto como uno de los más grandes choques modernos del mundo. Muy poca gente estuvo próxima al centro del sacudimiento—una partida de exploradores acampada en la bahía de Yukutat y los habitantes de una muy pequeña aldea india que había en la boca.—Las declaraciones de estas gentes aseguran que durante dos semanas la tierra estuvo en un estado de casi continua perturbación por los sucesivos sacudimientos de terrorífica intensidad, durante los cuales era completamente imposible sostenerse en pie.

Seis años más tarde visité aquella bahía, y con gran sorpresa encontré la playa, alrededor de casi toda su costa, elevada por encima del actual alcance de las olas; y almejas, ostras y otros animales marinos estaban muertos y pegados á los peñascos, á donde no llegaban las aguas ni en la marea alta. Era bastante evidente que la costa había sido verdaderamente levantada y, por supuesto, esto significaba que las montañas junto á cuya base estaban los arrecifes habían sido también impelidas hacia arriba. Estas circunstancias fueron estudiadas á lo largo de cien millas de costa, y en todos lados la mayor parte de las riberas se encontraron levantadas en vilo, desde tres á diez pies: en un punto lo estaban de quince á veinte pies, y á lo largo de la costa, en una extensión de cerca de tres millas, el levantamiento había sido de treinta á cuarenta y siete pies. Este último es el mayor levantamiento de tierra que se recuerda haya ocurrido en un solo movimiento.

Para ordenar las observaciones sobre el cambio de nivel, resulta evidente que los movimientos habían ocurrido á lo largo de varias líneas quebradas y que los blocks de montaña habían sido diferencialmente elevados, en un caso, representado por tanto como cuarenta y siete pies. El profesor John Milne, escribiendo recientemente sobre este terremoto, dice: "No sabemos la magnitud de las masas arrolladas, pero, por verosímiles medidas designadas por los señores Tarr y Martín (en la bahía de Yacatat), podemos estimarlas como representando uno ó dos millones cúbicos de mi-

llas de material peñascoso. El rápido reajustamiento de esta enorme suma de material de rocas es más potente causa que la más grande de las explosiones volcánicas."

Esto no es para que pueda inferirse que los grandes choques sean solamente debidos á los resbalamientos de las rocas á lo largo de quebrados planos. Semejantes ejemplos han sido escogidos únicamente porque ellos presentan la mejor y más clara evidencia.

Es bien sabido que ocurren también pequeños resbalamientos y ajustamientos á lo largo de planos quebrados, algunos causando temblores de tierra tan ligeros que no serían absolutamente conocidos si no fuera por los registros de delicados instrumentos. Tales "microseísmos" y pequeños choques, amenudo, preceden y casi invariablemente suceden á los grandes temblores de tierra. Emanando ellos de los mismos planos quebrados y diferenciándose ambos en la extensión del movimiento á lo largo de los planos del resbalamiento, y en su frecuencia, porque hay centenares de pequeñas vibraciones para cada gran temblor.

En realidad, es probable que frecuentes pequeños movimientos eviten violentas acumulaciones y de esta suerte alejen el peligro de un repentino ajuste, de tal magnitud como para causar un violento choque.

Los estudios geológicos de antiguos planos quebrados nos dan hermosas bases para el conocimiento de los movimientos progresivos á lo largo de aquellos planos sobre los cuales las rocas están aún resbalando. En algunas de estas quebraduras las capas sobre un lado han sido impelidas hacia arriba miles de pies, pero el cambio no se ha efectuado todo de una sola vez. Sin duda tales quebraduras son el origen de miles de choques, nuevos temblores cuando el movimiento fué ligero, sacudimiento universal por temblores cuando las capas resbalaron algunos pies á lo largo del plano. Ciertas rotas y machacadas, demostrando la intensa fricción por la cual las ondas del temblor de tierra son generadas. Todas las regiones de montañas en las cuales las capas han sido plegadas, abundan en quebraduras. Cuando una montaña ha llegado al fin de su crecimiento, como en las Appalaches, los movimientos á lo largo de los planos han prácticamente cesado y aquella región en otro tiempo indudable centro de actividad de los temblores de tierra, está ahora relativamente libre de perturbaciones. Pero en las montañas que están en período de crecimiento, como los Andes, las cordilleras de la Costa y la cadena de las Indias Occidentales (en gran parte sumergidas) la tirantez que causan las montañas para elevarse están aún forzando las rocas á moverse á lo largo de los planos quebrados.

Verdaderamente, la causa que impulsa á las montañas á elevarse, es una cuestión sobre la cual, hasta el presente, sólo pueden ofrecerse hipótesis. Es sabido que algunas montañas, que en otro tiempo se elevaron á una gran altura, no sólo han cesado en su crecimiento sino que han estado tan largo tiempo en este estado que ha sido gastado su bajo relieve. Tal es la condición de las montañas del Oriente de Norte América, desde Labrador á Alhabama y del Occidente de Europa desde la Escandinavia al Sur de Inglaterra. Durante el crecimiento de estos sistemas hubo volcanes y de la evidencia de las quebraduras inferimos que hubo tam-

bién temblores de tierra. Ahora la escena ha cambiado y el mismo agregado de crecimiento de las montañas, volcanes y terremotos, figuran en los dos circuitos de temblores de tierra ya mencionados. Ambos, actividad volcánica y sacudimientos terrestres están íntimamente relacionados al crecimiento de las montañas tanto ahora como en el pasado.

La controversia, por lo tanto, de la última causa de los temblores de tierra, que es acerca su distribución en circuitos, es realmente la cuestión. ¿Cuál es la causa de las montañas? Esta es una pregunta que encierra demasiada gran trascendencia para una adecuada discusión aquí, y, en realidad, es dudoso si semejante discusión sería provechosa, ya que á lo más, si fuese propiamente tratada, sólo nos conduciría á una serie de alternativas hipotéticas. Debemos francamente hacer constar que no sabemos en realidad cuáles son las condiciones del componente del interior de la tierra.

Anteriormente hubo la creencia de que era líquido, más tarde que era sólido, pero sumamente calórico, ahora estamos preocupados con la posibilidad de que el calor sea un resultado de emanaciones del radium. El interior de la tierra está totalmente fuera de la línea de directa observación y todas las inferencias que se hagan sobre sus condiciones deberán ser consideradas como evidencias indirectas.

Sobre un punto creo que la evidencia es clara y concluyente. Este es, que sean cuales fuesen las condiciones exactas del interior sobre las cuales descansa la corteza peñascosa visible, es ésta una masa blanda dispuesta á ajustarse á variantes cargas. Procede algún tanto así como un líquido y tiende á mantener un equilibrio isostático. Si se remueve material de la tierra aligerando por consiguiente esa porción de la corteza y trasportándose al fondo del oceano, pesando más la corteza en aquella sección hay un hundimiento en esa parte del fondo del mar que ejerce presión contra la tierra firme y ocasiona un levantamiento de la corteza ligera cerca de la costa. Hay quien cree que esta acción de *isostacia* es la causa principal de las cadenas de montañas; pero, me parece á mí, que mientras debemos admitirla como una causa operante, estamos lejos de tener pruebas de que ella sea la única y principal razón para el crecimiento de las montañas. Una hipótesis rival es la de la contracción del globo caliente, y hay también algunas otras hipótesis. Que la explicación de montañas tenga tantos hábiles investigadores no es de modo alguno prueba de que el problema sea insoluble. Nunca, antes, ha sido atacado con tal vigor, ni por un cuerpo tal de trabajadores, como lo es hoy, y entre estos trabajadores ninguno ha hecho más importantes contribuciones al objeto, que los seismólogos. Los japoneses han estado mucho tiempo empeñados en el estudio científico de los terremotos, y los italianos han establecido estaciones seismológicas en numerosos puntos. Alemania ha venido al campo más tarde con su carácter y rico espíritu científico, tomando el primer lugar en la inves-

tigación de los temblores de tierra en el continente, con su estación central en Estrasburgo.

La "Asociación Británica para los Adelantos de la Ciencia" ha establecido un especial comité seismográfico bajo la dirección del Profesor John Milne, por largo tiempo dedicado al estudio de terremotos en el Japón, en donde fué profesor. Mediante la influencia de este comité han sido establecidas cuarenta estaciones en varias partes del globo. Muy lentamente, por la iniciativa del Profesor Hobbs,—quien en la Universidad de Michigan dió, el que es según yo creo, el único curso universitario sobre seismología en América—la "Asociación Americana para el adelanto de la Ciencia" en su última sesión estableció un comité similar al de la Asociación Británica y seguramente emprenderá el establecimiento de estaciones seísmicas en el territorio y dependencias de los Estados Unidos.

Lo que pueda efectuarse por los esfuerzos unidos y por estaciones extensamente esparcidas, puede inferirse de los resultados ya obtenidos, no obstante de que el movimiento es apenas empezado. La causa inmediata de los temblores de tierra es conocida. La manera de viajar los temblores de tierra es sabida, y como resultado de sus estudios se saben ahora las bases para hacer inferencias relativas á las condiciones del interior de la tierra, mucho mejor que en los primeros tiempos, siendo registradas sobre una gran parte de la extensión terrestre. La situación de los terremotos no registrada por los periódicos se ha hecho posible conocerla por los informes seismográficos: para apreciar el tiempo de la llegada de las ondas y el modo y manera como viajan, siendo conocidos, el punto del choque puede ser fijamente determinado. Estos no son más que unos pocos resultados científicos del estudio de los modernos temblores de tierra y los seismólogos están llenos de esperanzas de que por la continuación y ensanche de sus investigaciones puede ser posible desenredar alguno de los fundamentos secretos de la condición de la tierra y saber como obran.

Si la trascendencia de estos estudios llegara á ser totalmente de un carácter científico, su prosecución podría no ser de mucho interés para el público en general; pero de los estudios puramente científicos mucho de valor práctico se ha sacado: en realidad nuestra civilización moderna permanece atrasada sobre los fundamentos de la investigación científica y muy



Curiosa escena en el "Asilo Bethnal Green", Londres.—Los asilados asistiendo á una función dada en su obsequio.

á menudo llevada de un total desconocimiento de su económica trascendencia. Nadie puede presagiar cuándo ó dónde la más recóndita investigación influirá sobre nuestra vida común. Los temblores de tierra afectan las vidas y propiedades tan vitalmente que uno quisiera esperar resultados de económica importancia que trascendiesen por medio de la investigación científica del asunto. Verdaderamente, algunos resultados de importancia se han ya obtenido y creo que unos garantizan la predicción de otros. Ya es sabido que ciertos circuitos están sujetos á ser visitados por temblores de tierra de destructor carácter, y los límites de estos circuitos están, gracias á de Montessus, hermosamente bien definidos. Se sabe además que ciertas partes de estos circuitos están más sujetos á la devastación que otras, y algunos de los más claramente definidos centros de temblores de tierra están reconocidos sus límites y delineados en el mapa. Con los más cuidadosos y acabados estudios de hoy día, no transcurrirá mucho tiempo sin que los tengamos completos en esta dirección.

La ciudad de San Salvador, capital de la república de este nombre, vióse tan frecuentemente devastada por terremotos que su viejo asiento fué abandonado: el nuevo, no obstante, ha probado ser poco mejor. No es en modo alguno improbable que sería el resultado de gran prudencia y economía remover los asentamientos de otras ciudades situadas en los circuitos de los temblores de tierra. Un perfecto conocimiento de la historia de los terremotos sufridos por un país, daría bases para un idóneo juicio sobre este punto y para la selección de un nuevo sitio más seguro.

La seismología tiene lecciones para enseñanzas en la construcción del Canal del Istmo, y es una grave cuestión si estas lecciones han merecido la atención que ellas merecen. La ruta de Nicaragua descansa en una parte del circuito llamado "Circum Pacific" en el cual es seguro que ocurrirán violentos choques y por esta razón sería bueno que la ruta elegida estuviera más al Sur. La región de Panamá no ha estado tan próximamente sujeta á sacudimientos terrestres como la parte septentrional de Sur América, y estados del Norte de Centro América. Sin embargo, no son allí desconocidos temblores de tierra de considerable violencia y no es en modo alguno cierto que iguales ó mayores choques dejarán de ofrecerse. La colocación de esta posibilidad sobre la cuestión de un canal cerrado es evidente. Un terremoto violento cerca el "Gatun Dam", supongamos, causaría un indecible daño. Demostraría pequeño conocimiento del asunto inferir que por no haber ocurrido un terremoto destructor en la zona del Canal durante varios años ó aun durante media centuria, el peligro está ausente. Hubo un intervalo de doscientos quince años entre los movimientos de la tierra, los cuales destruyeron á Puerto Real y Kingston en el mismo puerto.

Cuando sea necesario construir ciudades en ó cerca de los centros de temblores de tierra, las lecciones aprendidas por los seismólogos son muy capaces para ofrecer un grande y ventajoso uso práctico. Es bien sabido, por ejemplo, que las construcciones sobre terrenos blandos y compuestos de tierra, sufren mucho más severamente. En Puerto Real, la parte de la ciudad que estaba edificada sobre aquella clase de cimientos resbaló positivamente al mar, mientras que las construcciones sobre roca apenas recibieron daño.

La destrucción más grande en el terremoto de San Francisco fué en los distritos compuestos de tierra floja y arena; y los escasos informes de Kingston indican que el mismo fenómeno fué repetido allí. La razón para esto es evidente. El violento sacudimiento desune y mueve la tierra en los cimientos de las construcciones de modo que siendo el sostén partido y destruido, el

edificio prontamente se debilita y cede al sacudimiento al cual al mismo tiempo está sujeto. No solamente debería tomarse el cuidado de elegir terrenos sólidos para las construcciones, ó, si fuese necesario edificar sobre terrenos blandos, reforzar los instables cimientos, sino que en los centros de los temblores de tierra deberían tenerse especiales cuidados en la forma de las construcciones. En este orden de cosas los japoneses han hecho más progresos. En un país en el que ocurren sobre mil choques cada año es natural que se pongan cuidadosamente todos los medios para evitar los más terribles efectos. De los japoneses pueden aprender importantes lecciones, sobre las construcciones á prueba de terremotos, los que viven en los centros que ofrecen peligro. Es una especie de criminal negligencia, reconstruir, después de un devastador terremoto, sin dirigir el pensamiento á las probabilidades del porvenir.

Está enteramente dentro de razón esperar que los cuidadosos estudios en una localidad dada, revelarían el exacto sitio y extensión de las líneas quebradas, y determinarían el daño probable de los destructivos choques sobre aquella área. En verdad, no considero absolutamente improbable que tales estudios podrían hacerse para servir como bases de exactas predicciones de la venida de un violento temblor de tierra, con tiempo suficiente para avisar á los habitantes su aproximación.

No es poca la evidencia que hay, de que existe una cierta relación entre el tiempo de ocurrencia de los temblores de tierra y otras circunstancias no comúnmente reconocidas como si tuvieran una relación en los movimientos de la tierra. Futuras investigaciones arrojarán más luz sobre esta cuestión, posiblemente eliminando algunas de las circunstancias inferidas y estableciendo otras ahora no sospechadas. Ha sido sugerido que hay una relación entre los terremotos y el aire comprimido; y, por los frecuentes cambios en peso de la columna de aire, no es imposible que tal relación exista; pero minuciosos, extensos y continuados estudios son los llamados á establecerlo, si en realidad ello existe. Otra relación sugerida es la de la atracción sobre la tierra por la luna y el sol, la cual varía en intensidad de día en día y de lugar en lugar. De nada podemos ahora disponer para negar ó afirmar esta sugerida relación. Lo mismo podemos decir con referencia al magnetismo.

Estos posibles factores en la causa de los temblores de tierra si es que operan por completo, actúan solo, en todo caso, para decidir el estremecimiento en el movimiento, por el cual las fuerzas se han ido acumulando como un resultado de las otras causas. En conexión con estas causas más fundamentales para los terremotos, hay también algunas posibles relaciones. Es sabido que existen ligeros movimientos en el polo y hay ya una evidencia hermosa y clara de que estos afectan la ocurrencia de los terremotos, aunque exactamente hasta donde se extiende no está aún claro. Un cambio en el eje de rotación de una esfera aplanada en los polos y combada en el ecuador, aunque siempre ligero, necesariamente excita reajustamientos en la tierra; y de éstos pueden muy bien surgir temblores de tierra.

Mientras que está generalmente negado por los seismólogos que haya razones para asociar los terremotos con distantes erupciones volcánicas, por ejemplo, el terremoto de San Francisco y la erupción del Vesuvio acaecida casi al mismo tiempo; hay razones no obstante, para creer que los temblores de tierra y los movimientos producidos por rocas fundidas en comarcas cercanas están, algunas veces por lo menos, íntimamente relacionados.



Los árboles de un bosque despojados de sus hojas por los gusanos "egipcios".

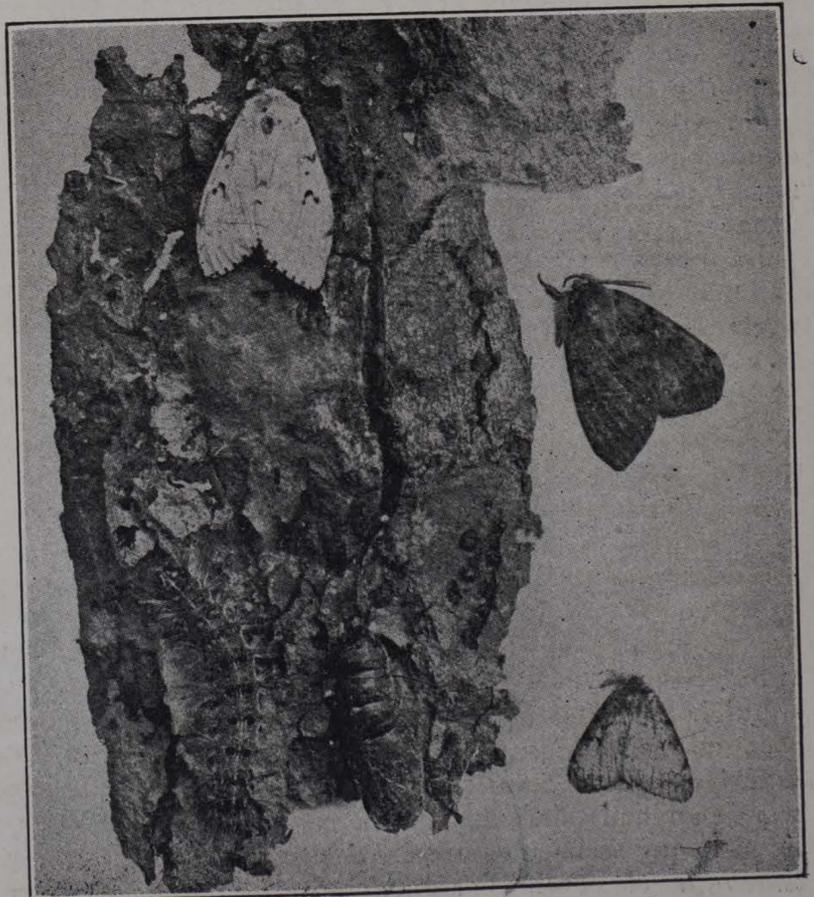
UN GUSANO DESTRUCTOR

HACE algunos años, un señor del Estado de Massachusetts, importó de Europa algunos gusanos llamados "egipcios", con la esperanza de cruzarlos con los gusanos de seda y así obtener un gusano suficientemente fuerte para resistir el clima de aquel Estado. Desgraciadamente su experiencia falló, y algunos de los gusanos egipcios escaparon, y al correr del tiempo se multiplicaron de un modo tan prodigioso, que llegaron á constituir una verdadera calamidad, y junto con otro gusano destructor, importado de Holanda, causaron un inmenso destrozo en la arboleda y plantas de aquel Estado.

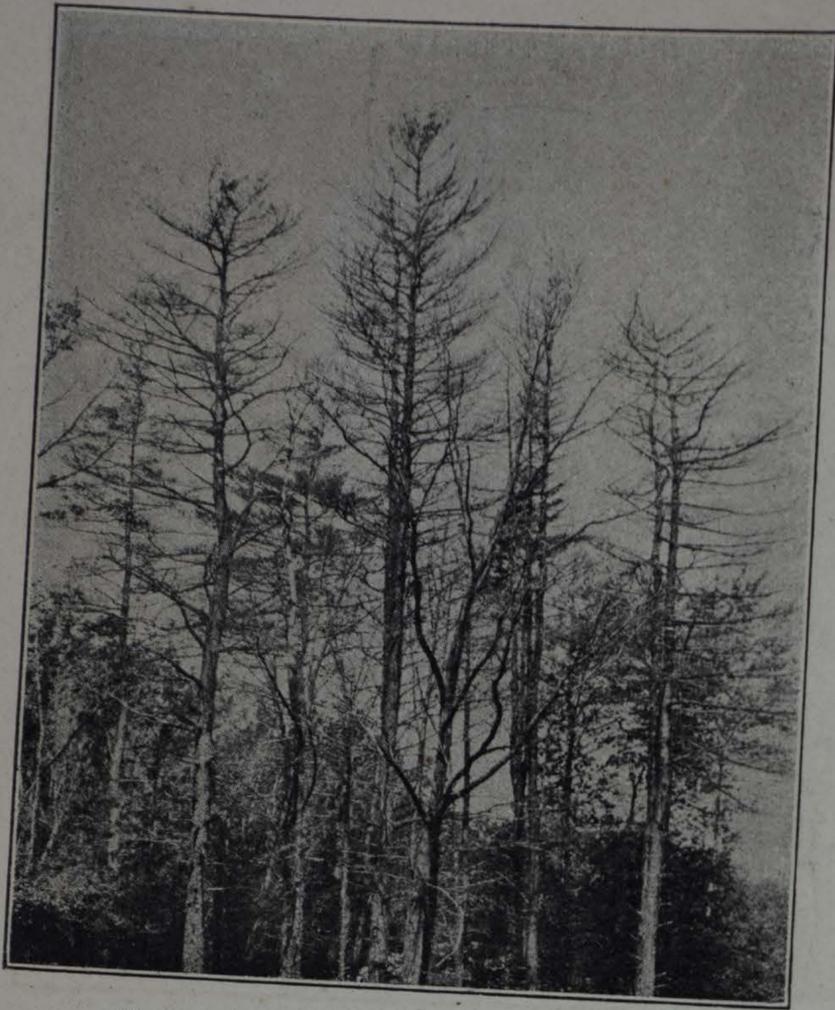


Un grupo de gusanos "egipcios".

Se calcula que el Estado de Massachusetts ha gastado un millón de pesos para detener la destrucción ocasionada por los dos gusanos aludidos. Algo se logró en tal sentido, pero se reconoció que era necesario hallar un medio de destruir las crías. Para lograrlo, importaron de Europa á un parásito enemigo de los gusanos destructores.



Varias formas de gusanos "egipcios".



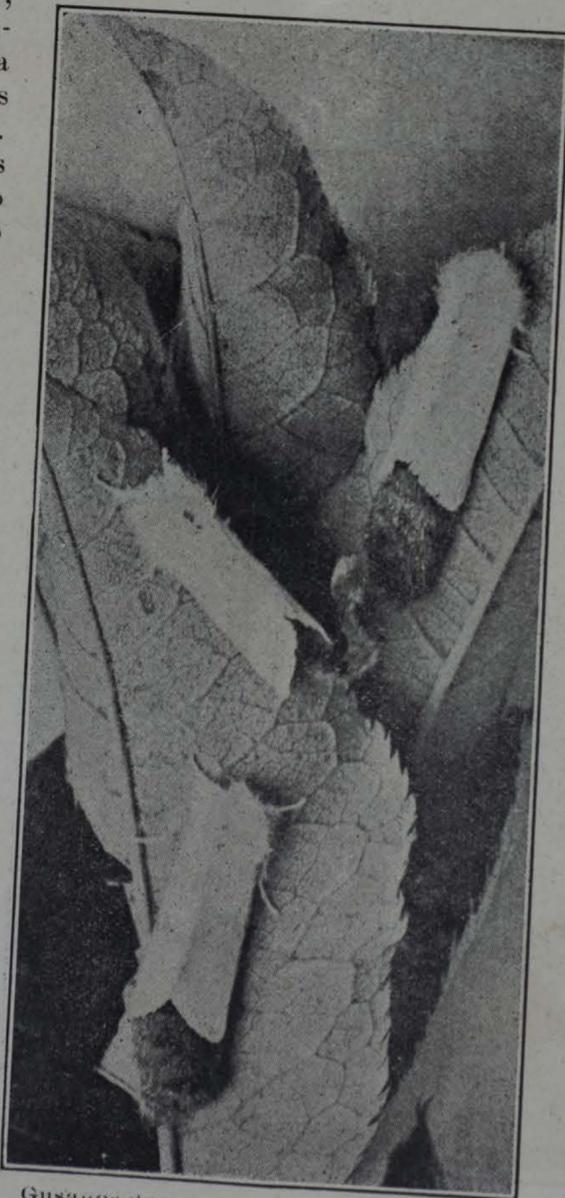
Pinos destruidos por los gusanos "egipcios".

El gusano egipcio se ve en bastantes regiones de Europa, pero su acción destructora es limitada, gracias á una mosca de cuatro alas que pone sus huevos en las orugas del gusano egipcio. El Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, en combinación con el Estado de Massachussets, ha organizado una oficina en Europa con el sólo objeto de procurar la adquisición de nidos de gusanos egipcios y mandarlos á América. Esos nidos se conservan en cajas especiales hasta que las orugas no se han desarrollado. Un experto examina cuidadosamente cada oruga, destruyendo las que se hallan libres del parásito, y las que lo contienen se distribuyen entre aquellos lugares del Estado de Massachussets, donde hacían sus estragos los gusanos. Cada nido contiene unas 250 orugas.

La mosca parasitaria se cría mucho más rápidamente que el gusano, bastando dos ó tres semanas para su completo desenvolvimiento.

TODO EN LA VIDA ES NEGATIVO

A poco que se reflexione fríamente, se comprenderá que el entero proceso de ilustrarnos, de adquirir conocimientos, no es en sí otra cosa sino *desvanecer nebulosidades de nuestra inteligencia*; en vez de andar hacia adelante, en realidad lo que se hace es precisamente *desandar* el camino erróneamente andado. Por eso, el anciano, llega-



Gusanos de cola depositando sus huevos en la hoja de cereza.

do ya, después de muchos desengaños, á lo Esencial, se ríe de muchas cosas con las que los jóvenes se entusiasman; él, perfectamente sabe que son fuegos fátuos.

Nada se opone á que un joven no pueda pensar como un anciano, por más que no sea lo corriente. Lao Tse, el filósofo chino, nació, según la leyenda, con el pelo blanco, y desde muy joven sus máximas morales asombraron á los viejos filósofos de la más vieja entre las naciones.

El prejuicio europeo, de que ciertos puestos no pueden ocuparlos sino hombres maduros, es causa de que se pierdan, ó en el mejor caso pierdan su cauce, tesoros de fuerza intelectual. En los Estados Unidos ocurre lo contrario.

Nuestra época—en todo el mundo—es de definirse. En Europa dos grandes colectividades cada vez más se marcan, se definen, cada una afirmando sus propios ideales; y esos dos partidos internacionales, extendiéndose día por día, se llaman: Conservador y Socialista.

Inglaterra y Francia son los dos pueblos de Europa más dentro de lo concreto; lejos de lo abstracto. La encina veinte veces secular de la civilización europea, tiene sus dos ramas francesa é inglesa tan cargadas de fruto, que con el peso se inclinan hacia la tierra.

Quizás la mejor confirmación del materialismo latino, sea su gran afición á las artes todas. El Arte, *exaltando la vida á su máximo de intensidad, nos hace sentirnos á nosotros mismos*, cuando el Dolor, con su aliento de muerte, ha marchitado nuestra juventud; en caso tal, suena á nuestros oídos la música como un lenguaje sin palabras; como la esencia misma de las cosas: la voz del Silencio!

Entre todos los pueblos de Europa quizá sea Francia el más analítico, y en su literatura el más cosmopolita. Las novelas francesas son en su mayor parte tan adaptables á Francia como lo podrían ser á cualquiera otra nación; lo que no ocurre con las obras de los escritores de otros países.

M RODRÍGUEZ EMBIL.

Los habitantes de Finlandia guardan su dinero y demás valores en agujeros que cavan en la tierra y que cubren con una gran hoja. Estos tesoros son sagrados para todo extraño; y en el caso de que algún individuo desee prestar alguna suma á sus vecinos y éstos se hallan ausentes, destierra la cantidad que estrictamente necesita y deja una nota en el lugar del depósito en la que explica lo indispensable que le era la suma y prometiendo pagarla en fecha fija.

COSAS NUESTRAS

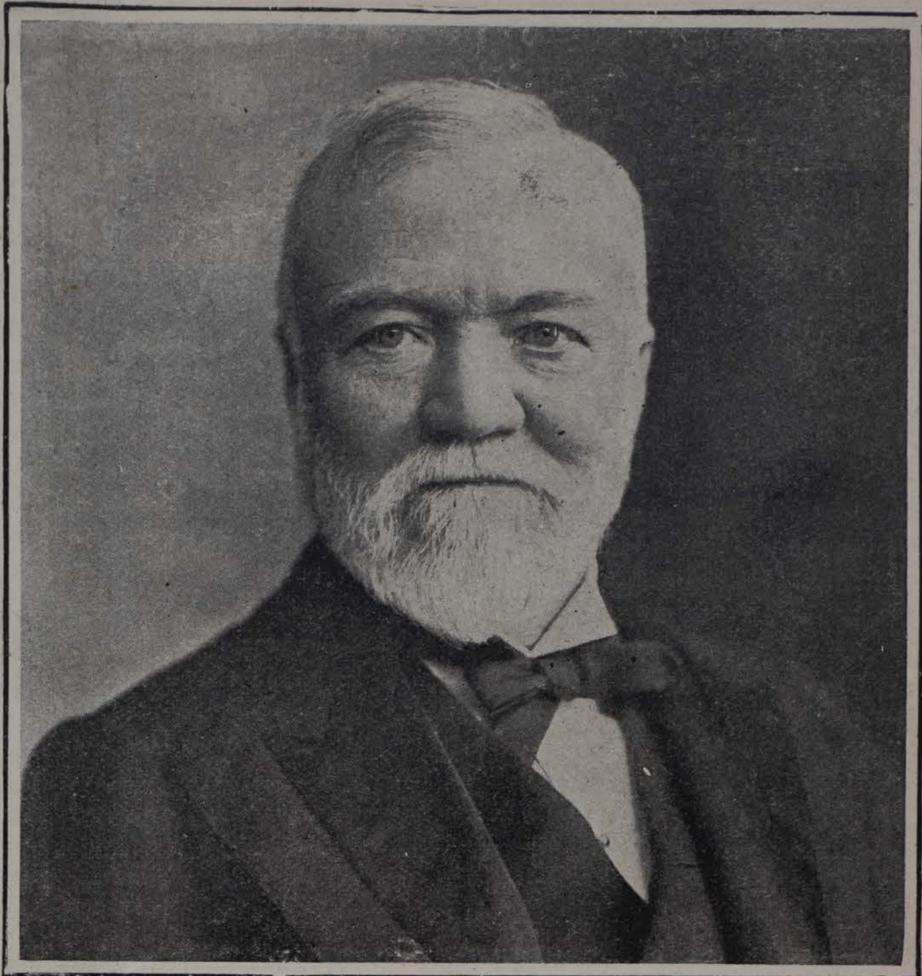
NUESTRA prensa rotativa, que gusta infinitamente del comentario efectista, ha perdido la gran oportunidad en estos días para hacer gala de ese estilo "sic-et-non." Nos referimos al accidente habido días pasados en las obras que se llevan á cabo en el vecino caserío del Vedado para la nueva distribución de agua, que, al fin y al cabo, se ha resuelto conceder al expresado barrio.

Dentro de los moldes de elisé, en forma corriente, nos ha dicho la información que el día tal, á tal hora, hubo un derrumbe de la bóveda ó cacería subterránea que se venía abriendo para el tendido de las tuberías que han de conducir las aguas de Vento al Vedado; y nos agrega que en la hecatombe perecieron tantos obreros, y otros más (sin dar el número) resultaron heridos y contusos.

Aparte de la naturalidad estoica y el fondo modernista que caracterizan la información que dejamos anotada, nos ha llamado poderosamente la atención el hecho de que nada se haya dicho acerca de las causas verdaderas que ocasionaron el accidente. Porque hemos de convenir que todavía no padecemos esos movimientos y oscilaciones de la tierra que se han hecho crónicos en el resto del planeta, y entre cuyos efectos, de haberse verificado alguno, podríamos contar el derrumbe de referencia.

Nosotros creemos, sin llegarlo á asegurar, que la caída de los muros laterales de la cacería que se abría, débese al sistema de apuntalamiento que se empleaba y á los puntos de apoyo que desigualmente se tomaron. Las dos grandes masas de tierra que resultan en una excavación lineal de la índole de la que nos ocupa, necesitan forzosamente un apuntalamiento uniforme é igualmente extendido en todo el corte longitudinal de aquéllas; porque si dejamos en falso una superficie que creemos resguardada por apuntalamientos anexos, puede muy bien iniciarse en aquel preciso punto un resbalamiento que dé al traste con toda la obra previamente ejecutada.

Bueno sería, sin que esto signifique nuestra inconformidad con los métodos que cada cual usa, que nos ilustraran los llamados á hacerlo, respecto de la forma empleada para el apuntalamiento y resguardo de la zanja ó excavación objeto de esta nota. De este modo,



ANDRES CARNEGIE

Eminente filántropo americano, Presidente del Congreso de Arbitraje y Paz celebrado en los Estados Unidos

sabríamos cómo y á qué se debió un accidente que, según todas las apariencias, era previsto, y, por consecuencia, evitable.

CRISTINO FIGUEROLA COWAN.



Regalo de CUBA Y AMERICA por sorteo entre sus suscriptores en el corriente mes de Mayo

El día último del corriente mes sortaremos entre nuestros suscriptores un ejemplar de las obras completas del Capitán Mayne Reid, versión española por Dionisio San Juan, Manuel Aranda y otros, compuesta de cuatro tomos lujosamente empastados.

El sorteo se verificará en las oficinas de la Administración San Miguel 43, A. á las cuatro de la tarde de dicho día.

El nombre del suscriptor agraciado se publicará en el primer número de Junio. Para recibir el regalo deberá estar al corriente en el pago de su suscripción.



A M. S. de S.

Creyendo ver claveles en tus labios
quiere libarlos la aturdida abeja,
y la miel de tu boca la embriaga,
y de tus dulces labios no se aleja.

Oyendo tus acordes melodías
el ruiseñor se agita y desespera,
porque confunde con tus dulces notas
los trinos de su tierna compañera.

Ya no emigra la obscura golondrina
huyendo del invierno á los rigores;
en tu tranquilo hogar forma su nido
al calor de tus ojos soñadores.

El arroyo detiene su carrera
al vislumbrar de lejos tu figura,
porque quiere en sus aguas cristalinas
reproducir tu célica hermosura.

YVAN CLEPET.

Ab. il 30 de 1907.



Un fuego en Nueva York.—Arrojando el agua desde un aparato en forma de torre



Arboles productores del cacao en el Ecuador

ECUADOR

ES EL Ecuador un país esencialmente agrícola, debido principalmente á su situación y á sus condiciones climatológicas. Las diferencias de altura y temperatura, favorecen la extraordinaria variedad de sus productos.

En las costas y á lo largo de sus ríos, particularmente en los valles que éstos bañan, cuando están bien cultivados dan abundantes cosechas de cacao, café, tabaco, plátanos, piñas, cocos y caña de azúcar. En las regiones más altas pueden cosecharse los frutos y vegetales propios de las zonas templadas y frías.

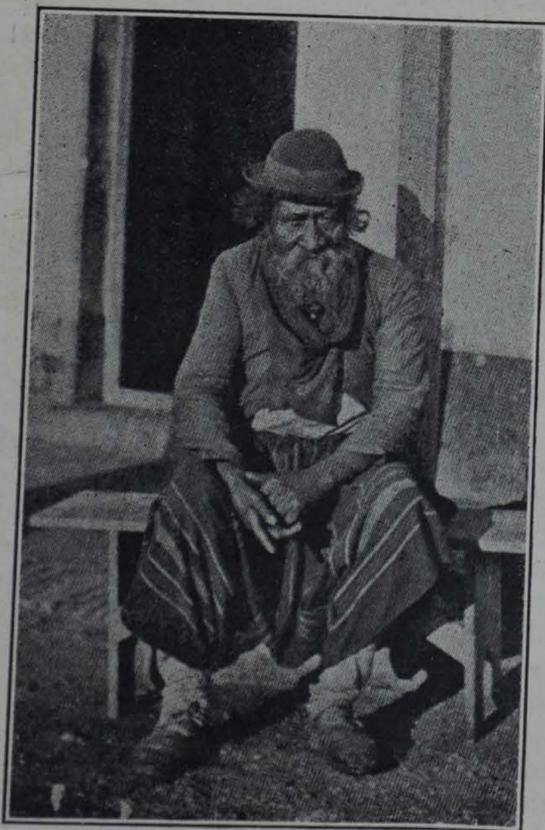
El producto principal del Ecuador es el cacao, pudiéndose afirmar que la tercera parte del chocolate que se consume en el mundo, está hecho con el cacao que se cosecha en aquella república.

Le sigue en importancia la caña de azúcar, que empezó á cultivarse en 1875. También es considerable la producción del café. El café de Guayaquil es muy apreciado en Europa y se consume igualmente en los Estados Unidos. Las islas Galápagos ofrecen apropiado terreno para el cultivo del aromoso grano.

El algodón y el tabaco ofrecen buenas oportunidades de cultivo en las provincias de Guayaquil, Manabí y Esmeralda.

No obstante, las riquezas agrícolas del Ecuador no se explotan en toda su extensión, debido en gran parte á lo poco poblada que se halla la República. Con un área de 116 mil millas cuadradas, solo tiene 400,000 habitantes, de los cuales 150.000 son indios en estado salvaje.

El Ecuador es un país de gran porvenir agrícola.



Un campesino del Ecuador

EL NUMERO TRECE

Rica, noble, feliz, fragante y pura, como Ninón, hermosa y recatada, rindió culto al amor, fué idolatrada y vió trocarse en hijos su ternura.

Endulzó de los tristes la amargura con fervor religioso y fué aclamada en medio de la turba desdichada como un ángel bajado de la altura.

Cumplió su gran misión sobre la tierra; mas no pudo esquivar la ruda guerra del tiempo que, feroz, todo lo asola.

Y es ahora una anciana que padece y allí en el hospital se muere sola tendida en el jergón número trece!

JOSÉ G. VILLA.

Matanzas, mayo 13 de 1907.

CAMPESTRE

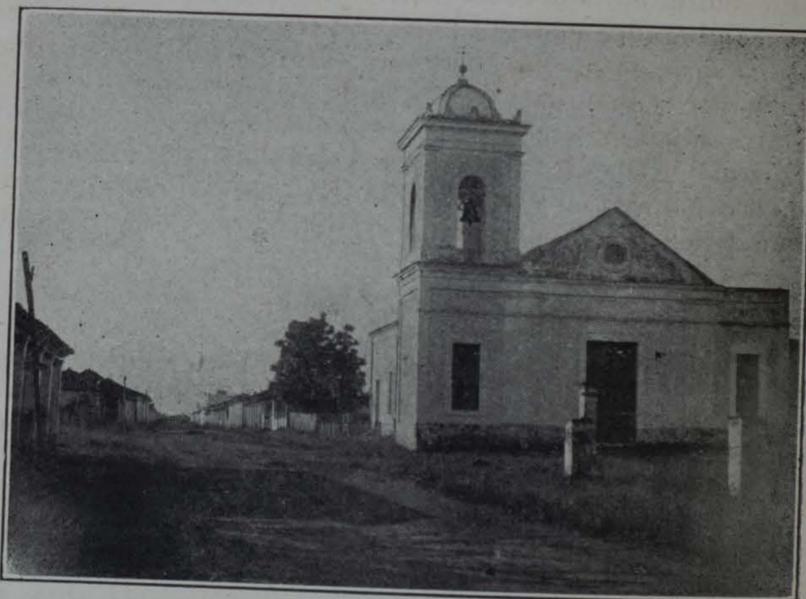
Sobre la alfombra de verde cuesta su gayo frontis muestra un bohío, cual ave extraña de oscura testa que resurgiera de glauco río.

Luce la aurora con luz majesta, bajo su palio brilla el rocío; los pajarillos—en dulce orquesta—cantan el áureo rey del vacío.....

Doquiera miro bosques lozanos, campos de caña, fecundos llanos y erectas palmas que Febo dora;

y allá no lejos, por la pradera, flameando el humo de su bandera cruza la rauda locomotora:

R. FONT.



Iglesia de Nueva Gerona, Isla de Pinos

Obsequio á nuestros suscriptores

A los que se suscriban por meses á CUBA Y AMÉRICA en el presente mes de mayo, se les dará de regalo un ejemplar del número extraordinario de abril.

A los que se suscriban por un trimestre se les regalará el mismo número extraordinario de abril y un ejemplar del libro "Cuentos míos", por Raimundo Cabrera.

A los que se suscriban por un semestre se les regalará un número extraordinario de abril, el libro "Cuentos míos", por Raimundo Cabrera, y un ejemplar del libro "Cartas á Estévez, Mis impresiones de viaje", por Raimundo Cabrera.

A los que se suscriban por un año se les dará de regalo el número extraordinario de abril, un ejemplar de "Cuentos míos", un ejemplar del libro "Cartas á Estévez," y la colección de las poesías de Joaquín Lorenzo Luaces, publicadas por CUBA Y AMÉRICA.

NOTA.—A toda persona que nos remita lista é importe de diez suscripciones por un año á CUBA Y AMÉRICA, daremos una suscripción anual gratis á la Revista y las obras mencionadas como regalo para los que se suscriban.



CUBA ILUSTRADA.—Vista de la cumbre donde está la Ermita de Monserrat, Matanzas.

FINAL DE UNA CONFERENCIA

RECOJEMOS en nuestras columnas, por considerarla como una excitación oportuna, la conclusión de la conferencia del sábado 18 de mayo "Del uso de la memoria en la escuela" que estuvo á cargo de nuestro colaborador el Dr. Ramón Meza y con la que se cerró la serie de las del presente curso académico, ofrecidas por la Facultad de Ciencias y Letras de nuestra Universidad en aras de la expansión de la cultura. Dijo así el Dr. Meza, después de analizar la actividad de la memoria, sus especialidades, condiciones y leyes que deben aprovecharse en el período escolar para la enseñanza y educación:

"Y por último, señores, también es susceptible de ser educada la memoria colectiva. Así como los pueblos tienen cóleras y temores, tienen recuerdos que injustamente pasan, memorias que merecidamente permanecen. En los días actuales, agítase la opinión en España para rendir tributo á la memoria de dos distinguidas personalidades. Para D. Juan Valera, el autor de tantas obras gallardas, de estilo transparente, claro, en que hubo de fijar en letras impresas las sonoridades y armonías de nuestra hermosa lengua, se pide como si quisieran buscarse gratas asociaciones de la memoria, una estatua de mármol blanco, de Paros, para ser colocada en algún atrio clásico de edificios de la capital, ya en la Academia, ya en el Museo del Prado; y para el autor de las Doloras, esas poesías dotadas de sensibilidad exquisita, de escepticismo mundano, llenas de gracia y de ironía, culta, delicada, que no traspasa los límites de la conveniencia y de los respetos sociales, se pide también, un bronce ó un mármol, indicándose el sitio de los jardines del Retiro, donde entre los aromas de las flores, ligeros, veloces tilburis ornados de damas arrogantes, en la verde penumbra que esparcen bajo la copa transparentada de los árboles, los rayos del sol de primavera, se recuerde perpetuamente la noble figura de D. Ramón de Campoamor.

A nuestro lado se agita la idea de levantar una estatua al escritor insigne Miguel de Cervantes Saavedra, que tiene ya su recuerdo inmortal en el habla castellana. ¡Bien lucirá la artística cabeza del soldado de

Lepanto en cualquier pedestal que la sostenga! Es una idea noble y bien merece los generosos donativos que nutren las listas de suscripción. Y también otra colecta se lleva á cabo para levantar una estatua á la más grande y admirada de las humanas glorias, al heroísmo, al soldado leal y noble que lanzó su último grito y su último aliento, para ser recogido amorosamente entre los repliegues de la bandera de su patria, cuando no flotó ya más al viento en las tierras que cuatro centurias antes conquistara. Bien merece una estatua el valiente, el leal, el heroico general Vara del Rey.

Ya tienen en nuestro suelo, unos estatuas, otros monumentos que los recuerden, Martí, Máximo Gómez, Maceo. Recuerdos son todos estos de glorias nacionales que mantienen, fortalecen y educan el sentimiento de nuestro pueblo.

¡Ah! pero faltan dos estatuas, que mano piadosa y amante de nuestras tradiciones y glorias recogió salvándolas de desastre y pérdida. Pero hasta ahora, menos afortunada, sin poder sacarlas del olvido y llevarlas á la plena luz donde puedan ser admiradas. Refiérome á la gloriosa personalidad de aquel de quien dijo D. José de la Luz que "fué el primero que nos enseñó á pensar," el insigne D. Félix Varela. Y refiérome también, al citado educador de la juventud cubana, al que reunió en torno de su personalidad venerable, de aquel cerebro fulgurante de ciencia y de pureza como su corazón de virtud y de afectos generosos, el *Maestro*, D. José de la Luz y Caballero.

Y es tanto más de lamentarse este olvido, perdónadme, quizá esta postergación, cuanto que no hay necesidad de recurrir á suscripciones molestas. Sus efigies se hallan modeladas, hechas, en bustos no faltos de artístico mérito. No hay otra cosa que hacer ya sino módicos y adecuados pedestales para colocarlas en el frontis de nuestra Universidad.

Desde los bancos escolares se enseña á los niños la historia con objeto de que imiten y admiren la gloria de cuantos han dignificado su patria. Enseñemos á los hombres, eduquemos nuestra masa popular en el recuerdo y la veneración de nuestras grandes personalidades. Cumplamos con ellos: pongamos para que besen sus sienes las brisas de nuestra patria y las ca-

liente otra vez los rayos de nuestro hermoso sol las estatuas de mármol de D. Félix Varela, "el primero que nos enseñó á pensar," de D. José de la Luz y Caballero que nos dijo: "educar no es enseñar, sino templar el alma para la vida." Y con sus efigies venerables, al pie, en su pedestal, sus sabias máximas. ¡Que su recuerdo no se olvide ni oscurezca, que los retenga por siempre ante su vista y en su memoria el pueblo á cuya educación se consagraron!"

* * *

HOJEANDO LIBROS

Almas Rebeldes, drama en cuatro actos.

Una bala perdida, drama en tres actos.

Por José Antonio Ramos

DIGÁMOSLO de momento y sin rodeos: José Antonio Ramos es un dramaturgo.

Sus obras no han sido puestas aún en escena, quizás tardarán en serlo, no importa, el hecho es que hay en ellas lo que debe caracterizar al drama moderno: ideales, vida, acción,

En *Almas rebeldes*, nos presenta dentro del marco general de la lucha entre el capital y el trabajo, la lucha individual del hombre generoso y altivo, en pugna con todos cuantos le rodean, incapaces de comprenderlo en sus nobles aspiraciones. Quizás el tipo de Eugenio Ferrand, el protagonista, no se real, pero puede dispensarse esto teniendo en cuenta que, en toda obra de tesis, muchas veces los personajes son símbolos, que pierden en realidad lo que ganan en significación. Algo también pudiera objetarse respecto á las ideas y proceder de Ferrand. Siendo abogado consultor de la Compañía Nacional Tabacalera, promueve una huelga general á la misma Compañía para obligarla á que traslade á las obreras á un local más higiénico; y se cree luego engañado y traicionado por los trabajadores cuando éstos, una vez lanzados á la huelga, piden además aumento de jornal, cosa muy lógica, pues una vez en lucha cada contendiente procura sacar el mejor partido posible. La crítica que hace Ferrand de las escuelas socialistas, demuestra en el Sr. Ramos un conocimiento incompleto de las mismas; y pecan de pueriles é irrealizables los medios que propone para resolver el problema social: instrucción y bancos de crédito para obreros, que les permitan capitalizar para llegar á prescindir del burgés. Eso que Ferrand en un mitin de trabajadores lo da como ideal propio en contraposición con las utopías socialistas, es en realidad cosa muy vieja, tan vieja como el hecho de que jamás el hijo del pobre podrá alcanzar una buena instrucción, ni podrá nunca capitalizar para hacer la competencia á los llamados burgueses.

Creemos que el Sr. Ramos no se ha propuesto precisamente en *Almas rebeldes* dar una solución del problema irresoluble del capital y el trabajo. Su objetivo consiste más bien en exaltar la indómita rebeldía de un alma que no vacila en romper con todas las trabas y convencionalismos cuando éstos pretenden cohibirlo.

Una bala perdida es un drama político. Nos presenta en él, *rara avis*, un hombre de corazón que cree de buena fe que se pueden alimentar generosas aspiraciones en política; pero la realidad se encarga de demostrarle que en las luchas por el poder, todo es ambición, engaño y podredumbre.

El Sr. Ramos muestra tener grandes facultades para el cultivo del drama. Sabe preparar las escenas y presta soltura al diálogo. Adolece de algunas in-

correcciones, entre ella el uso indebido del vos, tratamiento en desuso. Recurre á menudo al efectismo, con perjuicio de la naturalidad. Abusa también de los parlamentos largos, que siempre resultan pesados en la escena.

Pero el hecho capital, el que nos importa consignar como fiel expresión de nuestra rápida lectura, es que los dos dramas citados reflejan la personalidad de un dramaturgo.

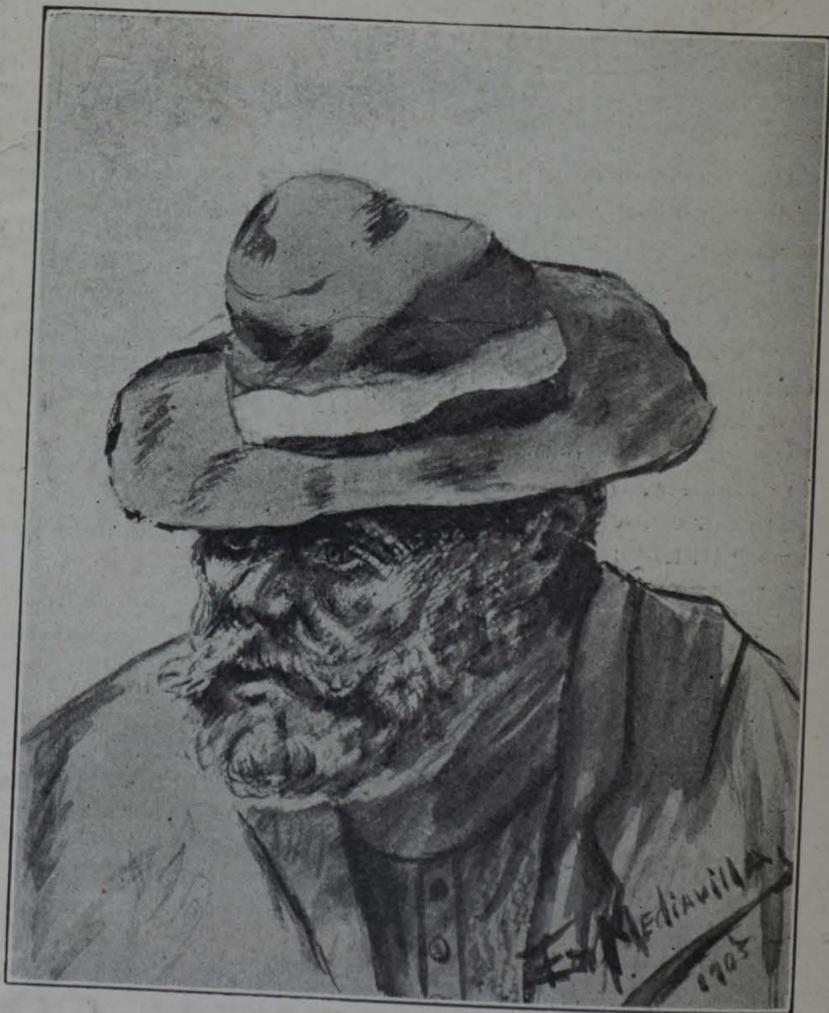
Homero: La Iliada y La Odisea, por el Dr. Ramón Meza y Suárez Inclán.

Las dos célebres epopeyas griegas, la que canta el sitio y ruina de Troya, y la que canta los viajes de Ulises, son las dos obras de la antigüedad que más han admirado y preocupado á los helenistas. Admirado por sus bellezas supremas, que las convierten en las obras literarias más perfectas de aquella civilización griega que tanto influye aún en nuestras ideas estéticas; preocupado por no poder determinar de un modo indubitable quién ó quiénes fueron los autores de los maravillosos poemas.

Lo más corriente ha sido atribuir á Homero la paternidad de la "Iliada" y la "Odisea", pero no son pocos los helenistas que han considerado dichos poemas no como la obra individual de un genio, sino como obras colectivas y compuestas en diferentes épocas. Tal es la creencia que expone el Dr. Meza en su notable trabajo, de acuerdo con Menéndez Pelayo, y después de hacer una minuciosa investigación acerca de la formación de ambos poemas.

Pero la parte más interesante y sustanciosa de su trabajo es la relativa al análisis que hace de las bellezas contenidas en las dos epopeyas, fuente de inspiración de celebrados escritores de la antigüedad y archivo de incontables bellezas.

ADRIÁN DEL VALLE.



Cabeza de estudio, por Mediavilla.

TEATROS

El miércoles debutó en el *Nacional* la compañía dramática española dirigida por el primer actor señor Leopoldo Burón.

"La loca de la casa", bella comedia del fecundo Pérez Galdós, fué la obra con que se presentó la compañía.

Todos los artistas que integran la compañía son conocidos de nuestro público. No son por cierto notabilidades del arte escénico, pero sí muy apreciables actores que saben cumplir su cometido en las tablas con modestia y buena voluntad.

La celebrada comedia de Galdós, tuvo, relativamente, una acertada interpretación. Distinguiéronse, por supuesto, el señor Burón, que es, sin disputa, un buen actor, y la señora Luisa Martínez Casado, la apreciable actriz cubana.



VESTA VICTORIA,

Cantante inglesa muy celebrada en Nueva York

Ya tendremos ocasión de hablar más extensamente de esa compañía cuando se estrene alguna obra nueva.

* *

"Nanita, naná...." y "El distinguido Sportman", son los dos últimos estrenos que he visto en *Albisu*.

El primero es un entremés lírico, de los hermanos Quintero, bien escrito, pero que logra despertar escaso interés, no obstante lo tierno y delicado de su argumento.

El segundo es otro entremés, letra de Carlos Arniches y Enrique García Álvarez, música del maestro Valverde (hijo). El señor Villarreal encaja en "El distinguido Sportman" como anillo en el dedo. Interpretó con gracia el tipo de Sixto, que llena toda la obra, pues los de-

más personajes son meros accesorios.

Cuando se publiquen estas notas, habrá reaparecido en *Albisu* la tiple Esperanza Pastor, repuesta de la enfermedad que la tuvo alejada por algún tiempo de la escena. Sus numerosos admiradores están de plácemes.

FRUCTIDOR.

* * *

CARLOS ROLOFF

La muerte del Mayor General Carlos Roloff ha vestido otra vez de luto al patriotismo cubano.

Van cayendo uno á uno, respondiendo á las exigencias de la evolución eterna, los caudillos que desde

la Revolución del 68 lucharon por los ideales de la patria redimida del yugo colonial.

El General Carlos Roloff no era cubano de nacimiento, pero á Cuba amaba como su patria y por ella expuso su vida y á ella dedicó los entusiasmos y las energías de su pecho esforzado.

Quizás influyó no poco en su amor por Cuba, el recuerdo de su patria de origen, Polonia, que sufría y sufre aún la tiranía de extraños pueblos.

Nuestro pueblo, siempre agradecido, supo rendir un piadoso recuerdo á la memoria de aquel hombre generoso y valiente, cuyo nombre y cuyos hechos llenan una página brillante en la historia de Cuba.

LA ACTUALIDAD
CRONICA

El Cronista, esta semana, se ha sentido enfermo. Y durante siete días vivió silencioso y triste, sin franquear los umbrales de su residencia, huérfano de comunicación directa con el mundo, sin otra tregua para su dolor que la lectura, fragmentaria, de los periódicos.....

* *

De estas lecturas guardo algunos recuerdos. Al hilo del pensar los traslado á este papel. Dispéñeme el lector si halla en esta crónica una analogía, ó una semejanza más ó menos acentuada con las producciones supremamente bellas de *Florimel* y *Mendoza*, de Fontanills y de Don Miguel Sánchez Toledo.

Yo tengo buena memoria.

* *

Me parece haber leído que el baile de "Las Flores", efectuado en el Nacional, por el Centro Gallego, en la noche del lunes, estuvo concurrendísimo; el bello aspecto de la sala superó á toda ponderación. "Desde el pórtico, que fué iluminado á "giorno," hasta el vasto "parterre," convertido en gran salón de baile, resultó espléndido y de elegancia régia.

Plantas y flores por doquier daban un aspecto de los jardines de las Mil y una noches, al hermoso teatro.

Sin número de parejas bailaban á los acordes de la orquesta, admirablemente dirigida, y que fué muy celebrada.

Réstanos solo enviar nuestras felicitaciones al culto Centro, y muy especialmente á la sección de recreo, de que es presidente el atento caballero Andrés Castro, por el éxito alcanzado en el baile del lunes.

Nuestros aplausos también muy sinceros y prolongados á la culta sociedad."

Así ha escrito "América", la consecuente periodista, que, á menudo, tiene para nuestro director largas y efusivas frases de afecto.

* *

El distinguido sportman que firma ó suscribe con una "Etcétera" las crónicas sociales del "Diario de la Familia" nos

dice que el sábado último contrajeron matrimonio ante el Sr. Juez del Este la bella y distinguida señorita Mercedes Arnaud y Chamorro y el apreciable y correcto joven Enrique Huan y Ocegüera.

Un amor fuerte y puro los unía, amor que hoy, sancionado ya por la ley de los hombres, constituye para ambos la más inmensa y envidiable de las dichas.

Ella es una damita sensible, buena, adornada con las más ricas y preciadas virtudes.

El es un joven aprovechado, inteligente, laborioso, que se hace respetar y estimar por su discreción y su cultura.

Ambos pertenecen á muy respetables y conocidas familias.

Testigos de la boda lo fueron los señores Roberto Merry, José C. Beltións, Ernesto Pereda y Ramiro Hernández Portela.

Yo deseo para la feliz parejita una eterna y siempre diáfana luna de miel.

* *

Hemos recibido una invitación para el gran baile de etiqueta que tendrá lugar en los salones del Casino Español el próximo día veinticinco, para solemnizar el nacimiento del Príncipe de Asturias.

* *

El joven y reputado galeno Dr. Oscar Jaime, ha sido nombrado médico de niños del "Dispensario Tamayo."

* *

En el Conservatorio Peyrellade se celebró con gran éxito el concierto organizado por la bella señorita Julia Crespo, una gloria verdadera de nuestro arte nacional.

Sépase.

* *

Dice el Sr. Díaz que el mundo cuenta con una cristiana más.

¿Quién es?

El mismo Sr. Díaz puede responder mejor que nosotros, pues tiene de muy anti-

Especialidades higiénicas para la boca..

HAVANA DENTAL CO.

Listerseptina Kalish, Pasta-Havadenta

Cepillos dentales, Cepillos ingleses

O'REILLY 85 TELEFONO 518



guo acreditadas sus dotes de cronista diligente y es además, en este caso concreto, amigo de la distinguida familia, gratamente aumentada con un bello, sonrosado pimpollo.

Pues esta linda cristiana... lo es la hermosa y lindísima niña Aida Graziella, hija de mis estimados amigos la señora Celia D'Wollf y el señor Gregorio Vélez, un compañero muy querido.

Aida recibió las regeneradoras aguas en la tarde del 20 de Mayo—fecha memorable para Cuba—en la iglesia del Monserrate, y fué apadrinada por la simpática señorita Mercedes Vélez y el apreciable caballero Francisco Rodríguez.

Los papás de la neófita, obsequiarón espléndidamente á los invitados al acto.

Como recuerdo, se distribuyeron tarjetas elegantísimas. Por la dedicada á mí, doy un millón de gracias. La conservaré mientras viva.

Mi felicitación á los padres, y á la tierna bebé, un beso en la frente y dichas y venturas mil.

Todo este párrafo, quiero que conste, porque no me gusta engalanarme con ajenas plumas, es del veterano y artístico compañero de penas y alegrías.

Mi enhorabuena.

Voilà lo que leemos en "La Lucha"...

El "Víbora Tennis Club" celebró el lunes—20 de Mayo—con un gran almuerzo, esta fecha memorable de nuestra independencia.

Un grupo conocido de jóvenes, socios todos, fué el encargado de organizar aquel almuerzo íntimo, en el que reinó la mayor alegría.

Hubo detalles simpáticos de mencionar.

Emilio del Mármol, uno de los miembros

más entusiastas del club, se prestó á confeccionar el "menú."

Los platos exquisitos que preparó, dejaron minúscula la fama del simpático Gustavo de Cárdenas, reconocido como gran maestro del arte culinario.

En una improvisada mesa adornada con flores, y bajo el techado de la gloria que lucía engalanada con banderas, guirnaldas y trofeos de sport, nos reunimos los veinticinco comensales.

El rico vino corrió como río de sangre, tiñendo de pintura el blanco mantel de la mesa; debido á su bondad, sólo hubo que lamentar baja al final de la comida.

El primero en levantar su copa al descorcharse el "champagne", fué el presidente del club, el distinguido y simpático joven Fernando de Cárdenas. Hizo un brindis serio y conceptuoso por la prosperidad y auge alcanzado por el "Víbora Tennis Club."

Respuesta á una pregunta:

Muchas son las personas que se me acercan para preguntarme los motivos por los cuales el "Liceo de Guanabacoa" no celebra fiestas desde hace unos tres ó cuatro meses.

Los socios pagan sus cuotas mensuales con puntualidad, para que la Directiva organice bailes, veladas etc., y de no resultar así, se irán borrando de sus listas, los que no encuentran atractivo en una sociedad, que por el esfuerzo de todos se sostiene.

Es un error creer que se aumentan los fondos de una asociación, teniendo clausurados sus salones; al contrario, mientras más fiestas se celebren, mayor será cada día el número de sus asociados.

El día 22 de Mayo en la iglesia metodista de Industria entre Virtudes y Ani-

mas se verificó la boda de la bella señorita América Agüero, con el apreciable joven señor Rogelio Sevilla. Felicidades.

Una invitación del Centro Catalán:

"La Junta Directiva de este Centro, deseando intimar en lo posible las buenas relaciones que deben existir entre la Prensa y las Sociedades locales, ha acordado, por unanimidad y como distinción especial, manifestar á usted que en todos los actos que realice esta Institución se verá sumamente satisfecha si se digna honrarlos con su presencia, para lo cual la presente comunicación servirá para identificarlo.

Lo que me satisface comunicar á usted para los efectos consiguientes.

Habana, 10 de Mayo de 1907.—El Secretario, Juan Güell y Ferrer.—Vtº Bnº El Presidente, Leonardo Chia."

Un millón de gracias.

Dos pésames muy sentidos tengo que dar esta semana.

Al Dr. Juan de Dios García Kohly por la muerte de su señor padre político señor Fernando Molina.

Al Sr. Manuel Jiménez, por el fallecimiento de su querido abuelo Sr. Leopoldo Lanjer.

Ha debutado la Compañía de Burón.

Parece ser que hay varios dramas de jóvenes cubanos en la cartera del esclarecido actor.

Del debut de la Casado, y de las próximas obras—fruto, tal vez, primero de la idea de Frau Marsal—hablará de una manera concienzuda nuestro inteligente compañero el simpático y conocido "Fructidor."

Purto y final.

SMART.

GARAGE PARISIEN



La última moda de París es la medalla de San Cristóbal, no hay automovilista que no la tenga puesta en su PARE-CROTTE.



Taller de Reparaciones:

Galiano 59 y Neptuno 60.

TELEFONO 1225

DE R. GIRONA SOLER

AUTOMOVILES MORS

SIMPLES, - - - - - * *

SUAVES, - - - - - * *

SILENCIOSOS - - - * *

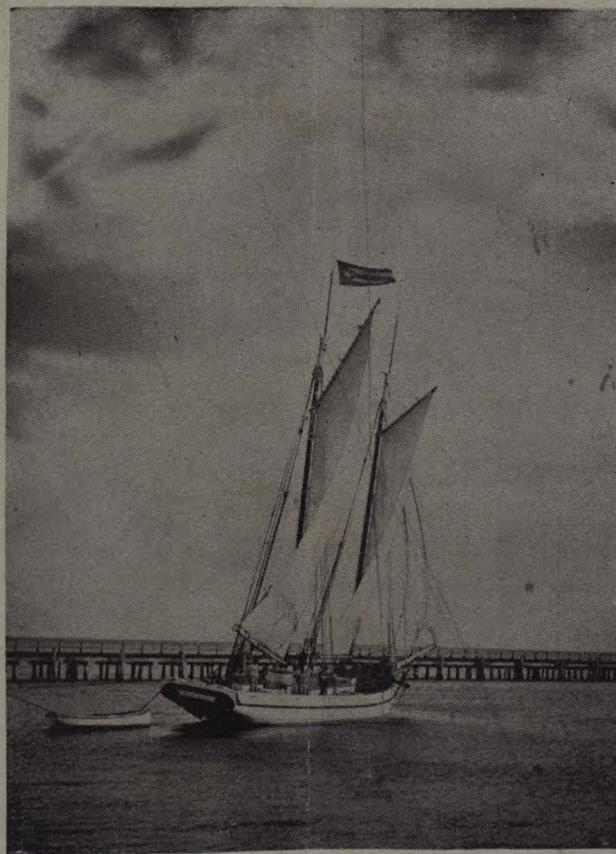
AGENCIA MICHELIN

FAROS : PUCELLIER

BIblioteca JOSÉ MARTÍ
HABANA CUBA
Reserva 2

CUBA y AMERICA

REVISTA ILUSTRADA



MUELLE DE JÚCARO

Volumen XXIII. Habana, 1º de Junio de 1907 Año XI. Núm. 21.

Registrada en la Admon. de Correos de la Habana y acogida á la franquicia postal, como correspondencia de segunda clase.

Burlada

AGUAS MINERALES
BICARBONATADAS, SÓ-
DICAS - YODURADAS

La Reina

DE LAS AGUAS DE MESA
PREMIADAS EN TODAS
LAS EXPOSICIONES QUE
SE HAN PRESENTADO Y
EN LA UNIVERSAL DE
PARIS DE 1900 CON
: : MEDALLA DE : :

PLATA

M. PEREZ INIGUEZ,
AGENTE : EXCLUSIVO.

Pueden usarse en las comidas
y fuera de ellas, como bebida
usual, solas ó mezcladas con
vino, al que comunican un gra-
to sabor.

Inalterable, Efervescente,
Antibiliosa y Purgante

Mareos, Jaquecas,
Males del
Estómago



MAGNESIA

SABRA



No debe
- faltar -
en ninguna Casa

Se previenen con una
cucharada todas las mañanas

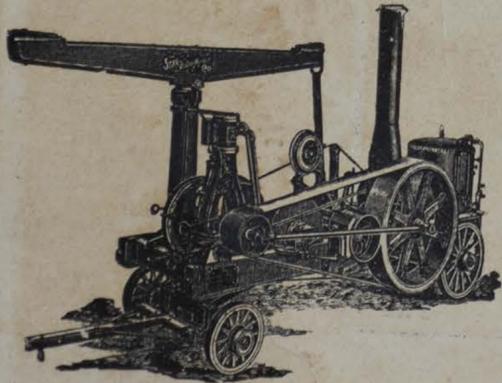
Taller de Vidriería y
Fábrica de Mamparas

La Central

DE CARLOS BAEZ Y Hno.

SAN RAFAEL 22. ★ ★ ★ HABANA

En esta bien conocida casa encontrará el público un variado surtido de mamparas con preciosos vidrios de paisajes y colores. También se hacen de formas muy elegantes, con cristales blancos y de colores grabados con las iniciales que se deseen, colóclandolas á domicilio listas de un todo. Se remiten al interior de la isla, como asimismo se visten mamparas, medios puntos, lucetas, techos y se graban letras y dibujos sobre vidrios punzó, blancos, mates, amarillos, azules y cristales para dispensarios, etc., etc.



FORD & PATTERSON POZOS ARTESIANOS

Contratista de pozos para agua, aceite ó gas, á cualquier profundidad, desde 40 á 2.000 pies, empleando las últimas máquinas de vapor. Dirigirse á Ford & Patterson, Lamparilla 22 (altos) Habana. Dirección telegráfica, Drof. Oficina en New York, 104 Fulton St., W. K. Doughty, Manager.

JAS. Mc. CREERY AND COMPANY

Calles 23 y 34 Oeste, New York

Se ejecutan órdenes con todo esmero y prontitud tanto para el interior de estos Estados, como para Cuba, Puerto Rico y demás países de la América latina.

A las órdenes deberá acompañarse siempre remesa por su importe.

Se enviarán presupuestos y muestras, á ser posible, al que las solicite.

Dirigirse á la señora Alice M. Bradley, agente é intérprete del establecimiento.

GRAN ALMACEN

de ropa, telas de todas clases y artículos varios de uso personal y para el servicio

DOMESTICO.

COMPañIA INGLESA DE SEGUROS

THE LIVERPOOL & LONDON & GLOBE

Capital excede de \$54.000.000

Asegura contra incendios: Bateyes de ingenios, propiedades urbanas, maquinarias, frutos y toda clase de mercancías. Asegura á precios moderados. Agente general para la Isla de Cuba,

RICARDO P. KOILLY

Cuba núm. 58, entre O'Reilly y Empedrado
Sub-Agencias en las principales ciudades y poblaciones de la Isla.

THE

Berlitz School

OF LANGUAGES

Amargura 72, altos, entre Aguacate y Compostela
ENSEÑANZA PRACTICA DE LENGUAS VIVAS

Clases particulares y colectivas. Clases especiales para señoras y señoritas.

METODO BERLITZ

Lección de ensayo gratuita. Horas de despacho de 8 á 11 a. m., de 12 á 6 y 8 á 9 p. m.

CLASES de 7 a. m. á 10 p. m.

F. A. BAYA. San Rafael 20, Habana



M. J. MORALES

ABASTECEDOR
DE ARENA Y GRAVA.

Para toda clase de construcciones de edificios, morteros, hornigones y para la fabricación de bloques y locetas de cemento. Avisos:

13 ESQUINA A F, VEDADO.

TELEFONO 9022.